Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansiòn Comercial
Band: - (1960)
Heft: 2

Artikel: Noticias y crónicas
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-797152

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 24.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Noticias y crónicas

El control tecnológico de los textiles

A este asunto está dedicado el fascículo n.º 84, de octubre 1959, de los « Cuadernos CIBA ». En el primer artículo sobre « El control tecnológico de los textiles : sus fines, su esfera de aplicación y sus límites », el autor resume las numerosas aplicaciones del control de los textiles, que ha de incluir : 1º, la elección de la primera materia apropiada, de acuerdo con las cualidades requeridas para un destino específico ; 2º, la medición y el control de la humedad, del peso por metro, de la regularidad, etc. del material textil en las distintas fases de las operaciones de fabricación ; 3º, el examen de los productos manufacturados, p. ej., de los hilos y de los torzales, antes de su elaboración ulterior ; 4º, la verificación de la correspondencia entre las propiedades de los productos terminados y las normas experimentales previstas en las prescripciones de fabricación ; 5º, el estudio comparativo de las propiedades tecnológicas de los tejidos y de las telas de punto recientemente creados para el vestido, la tapicería, los usos industriales y técnicos. Al artículo que desarrolla estos distintos puntos le sigue un « Compendio histórico sobre el control textil » seguido de otros dos artículos : « Problemas fundamentales y procedimientos de control textil » y « El control tecnológico de los textiles refinados ». Lo mismo que los cuadernos precedentes, éste queda completado por varias comunicaciones sobre las actividades de la organización mundial Ciba, la actualidad colorística, etc. Recordemos que estos Cuadernos publicados por la Ciba S.A., de Basilea, siempre excelentemente redactados, ilustrados e impresos, son editados en francés, alemán e inglés.

El Eidóforo al servicio de los textiles

Ya nos hemos referido aquí (véase T.S., n.º 3/1959, pág. 113) a este invento suizo que hace posible la proyección de las imágenes de la televisión sobre una pantalla de grandes dimensiones (20 m²). Los aparatos Eidóforos son construídos y explotados por sociedades fundadas por la Ciba S.A., de Basilea. Esta compañía mantiene dos grupos de trabajo (uno estacionado en los Estados Unidos de Norteamérica) para la emisión, la transmisión y la recepción sobre pantalla grande de imágenes televisadas. Cada uno de estos grupos está compuesto de dos camiones de 10 toneladas y de 9 metros y medio de longitud, especialmente construídos, y uno de los cuales contiene los aparatos móviles mientras que el otro constituye un verdadero estudio de emisión equipado con todos los aparatos necesarios para el control y el ajuste del sonido y de la imagen. La Ciba, que considera el fomento de la investigación científica como uno de sus más nobles cometidos, utiliza estos grupos Eidóforo principalmente para fines de información científica. Una de las más importantes realizaciones logradas a este respecto fue la transmisión durante tres cuartos de hora de una operación en el corazón que pudo así ser proyectada ante más de un millar de médicos que participaron al congreso internacional de medicina celebrado en Munich, en setiembre de 1959.

El 15 de enero del presente año, la Ciba reunió una multitud de personas para asistir en la gran sala del Palacio de los Congresos a distintas presentaciones televisadas en colores y que se referían especialmente a la industria textil. El público compuesto de representantes de las autoridades, de miembros del magisterio, de la prensa y también de las industrias textiles, tuvo así ocasión de admirar numerosas demostraciones en las cuales el color desempeñaba un papel principal ; los asistentes pudieron darse cuenta del grado de perfección alcanzado por este procedimiento, y muy especialmente en cuanto a la retransmisión clara y fiel de los colores. Muchas de las demostraciones se referían a productos para el teñido y el perfeccionamiento ennoblecedor de los textiles, o sea, los colorantes, los productos para el blanqueo óptico, los aprestos especiales ; otra parte de la demostración se refería a las fibras artificiales y sintéticas y principalmente a las que son producidas en Suiza a base del Nylsuisse, tales como « Helanca », « Banlón », « Taslón » y « Agilón ». El programa estaba además engalanado con otras demostraciones sobre las que no podemos ser más explícitos en este lugar. La reunión terminó por una cena en común seguida de la retransmisión en blanco y negro del programa regular de la televisión suiza. Se trataba de la primera retransmisión pública en Europa de imágenes televisadas sobre una pantalla gigantesca de unos 60 metros cuadrados. La pantalla utilizada para esta circunstancia y que es la mayor pantalla desmontable de Europa, sin juntas aparentes, también ha sido fabricada en Suiza.

Boletín FISBA

Bajo este título, la casa Christian Fischbacher Co., de San Galo, sigue publicando un boletín periódico de información destinado a servir de lazo de unión entre esta empresa y su clientela. Además de las informaciones de carácter particular que se refieren a la venta, y de las reproducciones de artículos manufacturados por esta casa, así como de modelos realizados con los tejidos Fisba, puede verse en este último número un interesante estudio compendiado acerca del color en los textiles y, más especialmente, sobre el papel que la industria técnica desempeña en esta esfera.

« décorum »

Dedicada al arte de decorar el escaparate, la exposición y el almacén, la revista que bajo este título se publica desde hace varios años ha cambiado últimamente de editor redactor y de fórmula. En adelante, será publicada cada mes y podrá así asegurar mejor que anteriormente la continuidad de la información y del estudio de todas las esferas a los que está dedicada ; el primer número de la nueva serie, publicado en febrero, constituye un buen pronóstico. Numerosos textos substanciales en francés o en alemán (siempre acompañados de una traducción o de un resumen en el otro idioma), hermosas ilustraciones fotográficas en negro y en colores, una confección moderna y una impresión esmerada hacen de esta publicación que es el órgano de la Asociación Suiza de los decoradores de escaparates, un instrumento informativo muy bienvenido en un ramo en plena expansión para el que no abundan las publicaciones especializadas.

Los 80 años de Don Bertoldo Guggenheim

Recientemente fue celebrado en Zurich el 80º aniversario de Don Bertoldo Guggenheim, fundador de la casa de sedas que ostenta su nombre y que ha dado a conocer la marca « begé », tan bien conocida por los lectores de nuestra revista. Permaneció al frente de su empresa hasta 1950, año en el que traspasó la dirección a su hijo que, desgraciadamente, falleció el año pasado. La redacción de « Textiles Suisses » presenta sus felicitaciones y sus mejores deseos al Sr. Guggenheim quien sigue disfrutando de una salud perfecta.

¡ Abónese Vd. a

«Textiles Suisses»!

Nuestras agencias comerciales
y nuestros intermediarios en el extranjero
(véase página 168)
suministraran todos los informes
necesarios, así como

LA OFICINA SUIZA DE EXPANSION COMERCIAL, RUE DE BELLEFONTAINE 18, LAUSANA